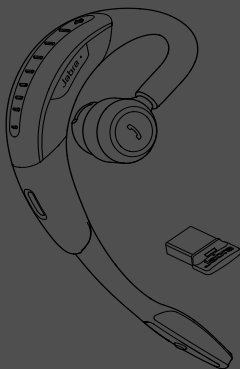


**Jabra®**

# Jabra MOTION UC Jabra MOTION UC+



Benutzerhandbuch

[jabra.com/motionuc](http://jabra.com/motionuc)

1. WILLKOMMEN.....	4
2. HEADSET – ÜBERSICHT .....	5
2.1 REISE- UND LADEKIT (NUR MIT JABRA MOTION UC+)	
2.2 JABRA LINK 360	
3. TRAGEN.....	7
3.1 HÖHENANPASSUNG	
3.2 TRAGESTIL LINKES ODER RECHTES OHR	
3.3 POSITIONIEREN DES EARGELS	
4. LADEN .....	9
4.1 LADEN MIT DEM MICRO-USB-KABEL	
4.2 LADEN MIT DEM REISE- UND LADEKIT	
4.3 AKKUSTATUS	
5. VERBINDEN.....	11
5.1 VERBINDEN MIT DEM JABRA LINK 360	
5.2 ERNEUTES VERBINDEN MIT DEM JABRA LINK 360	
5.3 VERBINDEN MIT EINEM BLUETOOTH-GERÄT	
5.4 VERBINDEN MIT EINEM NFC-GERÄT	
5.5 ÜBERTRAGEN VON AUDIO-INHALTEN ZWISCHEN NFC-GERÄT UND HEADSET	

6. VERWENDUNG .....	15
6.1 BESETZLEUCHTE	
6.2 ANNEHMEN MEHRERER ANRUF	
6.3 SPRACHBEFEHLE EIN/AUS	
6.4 SPRACHBEFEHLE	
6.5 SPRACHFÜHRUNG	
7. BEWEGUNGSSSENSOREN.....	22
7.1 RUFUNTERSTÜTZUNG	
7.2 POWER NAP	
7.3 INTELLIGENTE LAUTSTÄRKEREGELUNG	
8. SOFTWARE .....	25
8.1 JABRA CONNECT	
8.2 JABRA DIRECT	
8.3 AKTUALISIEREN DER HEADSET-FIRMWARE	
8.4 ANPASSEN DER HEADSET-EINSTELLUNGEN	
9. SUPPORT .....	28
9.1 FAQ	
9.2 KONFORMITÄTSMODUS	
9.3 SO PFLEGEN SIE IHR HEADSET	
10. TECHNISCHE DATEN.....	30

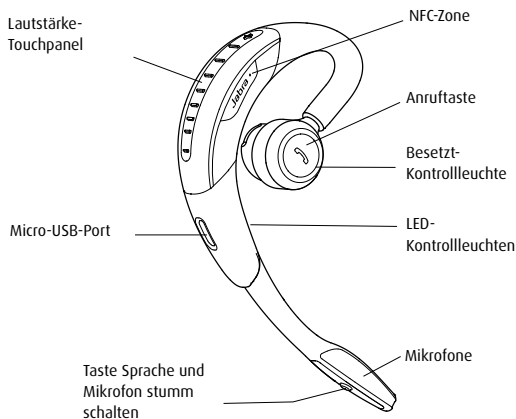
# 1. WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie Jabra Motion UC oder Jabra Motion UC+ verwenden. Wir hoffen, Sie werden Ihre Freude damit haben!

## **FUNKTIONEN VON JABRA MOTION UC ODER MOTION UC+**

- Bewegungssensor-Technologie zur Anrufsteuerung, verbesserte Audioqualität und erweiterte Akku-Leistung
- Power Nap für eine erweiterte Akku-Leistung
- Intelligente Lautstärkeregelung, die sich automatisch an die Umgebung anpasst
- NFC-Technologie
- Touch Controls zur Lautstärkeregelung
- Sprachsteuerung
- HD Voice
- Schnurlose Freiheit – bis zu 100 m/300 ft
- Noise Blackout™ 3.0
- Wind-Lärmschutz
- Jabra SafeTone™
- Besetzt-Kontrollleuchte
- Höhenverstellbar für eine perfekte Passform

## 2. HEADSET – ÜBERSICHT



Jabra Link 360



Eargels  
3 Größen für individuelle  
Passform



Reise- und Ladekit  
mit Jabra Motion UC+



Micro-USB-Kabel



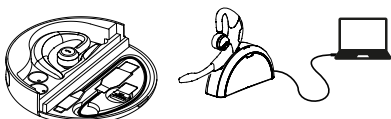
Weiche Schutzhülle  
mit dem Jabra Motion UC

**HINWEIS:** Das gesamte Zubehör ist auch auf [jabra.com](http://jabra.com) erhältlich.

## 2.1 REISE- UND LADEKIT (NUR MIT JABRA MOTION UC+)

---

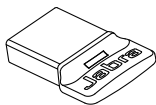
Das Reise- und Ladekit bietet bequemen Stauraum für Ihr Headset und die Möglichkeit, Ihr Headset zu laden.



**HINWEIS:** Das Reise- und Ladekit ist als optionales Zubehör auf [jabra.com](http://jabra.com) erhältlich.

## 2.2 JABRA LINK 360

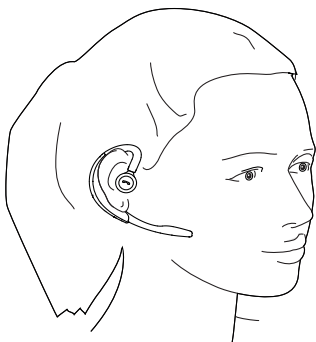
---



Das Jabra Link 360 ist ein Plug-and-Play-Bluetooth-Adapter, der das Headset mit Ihrem PC verbindet.

**HINWEIS:** Weitere Informationen über das Jabra Link 360 finden Sie auf der Webseite von Jabra.

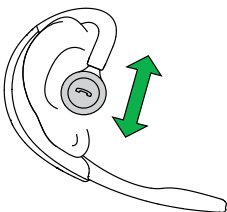
## 3. TRAGEN



### 3.1 HÖHENANPASSUNG

---

Sorgen Sie für die optimale Passform für Ihr Ohr - indem Sie den Lautsprecher in der Höhe nach oben oder unten regulieren.

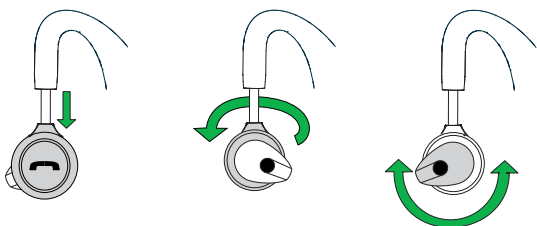


## 3.2 TRAGESTIL LINKES ODER RECHTES OHR

---

Das Headset kann am linken oder am rechten Ohr getragen werden. So wechseln Sie das Ohr:

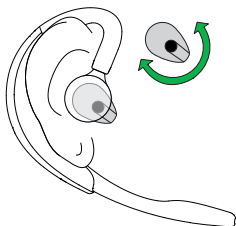
1. Ziehen Sie den Lautsprecher ganz nach unten.
2. Drehen Sie den Lautsprecher 180°.
3. Drehen Sie am Eargel, bis die optimale Passform gefunden ist.



## 3.3 POSITIONIEREN DES EARGELS

---

Um eine optimale Klangqualität zu erhalten, drehen Sie das Eargel, bis die beste Passform erreicht ist. Es wird empfohlen, alle drei Eargel-Größen auszuprobieren, um die optimale Passform zu finden.



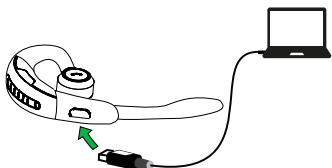


## 4. LADEN

### 4.1 LADEN MIT DEM MICRO-USB-KABEL

---

Schließen Sie das Headset mit dem Micro-USB-Kabel an einem beliebigen verfügbaren USB-Steckplatz an Ihrem PC an.



### 4.2 LADEN MIT DEM REISE- UND LADEKIT




---

Stellen Sie das Headset in das Reise- und Ladekit und schließen Sie es mit dem Micro-USB-Kabel an eine Spannungsversorgung an.



## 4.3 AKKUSTATUS

---

	IN VERWENDUNG	BEIM LADEN
	50 % - 100 %	100 %
	10 % - 50 %	50 % - 100 %
	0 % - 10 %	0 % - 50 %

---

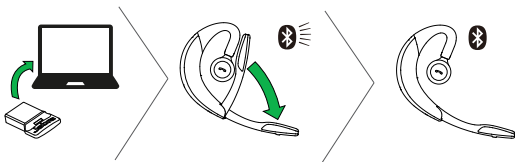
**HINWEIS:** Nach max. 2 Stunden ist das Headset vollständig geladen.

# 5. VERBINDEN

## 5.1 VERBINDEN MIT DEM JABRA LINK 360

---

1. Schließen Sie Jabra Link 360 an einen beliebigen unbelegten USB-Anschluss an Ihrem PC an.
2. Klappen Sie den Mikrofonarm am Headset aus, um eine Verbindung mit dem Jabra Link 360 herzustellen.
3. Die Verbindung ist hergestellt, wenn die LED-Leuchte am Jabra Link 360 aufhört zu blinken und dauerhaft blau aufleuchtet.

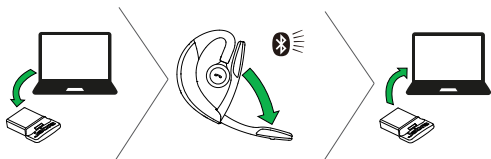


**HINWEIS:** Wenn das Jabra Link 360 mit anderen Geräten verbunden wurde, stellen Sie bitte sicher, dass diese Geräte beim Erstellen einer Verbindung mit einem neuen Gerät ausgeschaltet sind. Das Jabra Link 360 kann nämlich nur eine aktive Bluetooth-Verbindung haben. Das Headset und das Jabra Link 360 werden miteinander verbunden geliefert.

## 5.2 ERNEUTES VERBINDEN MIT DEM JABRA LINK 360

---

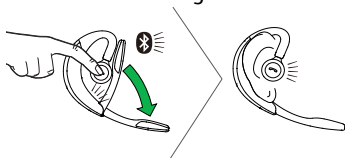
1. Trennen Sie das Jabra Link 360 vom PC.
2. Drücken Sie die Taste **Anrufen** und klappen Sie den Mikrofonarm am Headset aus.
3. Schließen Sie das Jabra Link 360 an Ihrem PC an, um es automatisch mit dem Headset zu verbinden. Das Verbinden kann bis zu einer Minute dauern.



## 5.3 VERBINDEN MIT EINEM BLUETOOTH-GERÄT

---

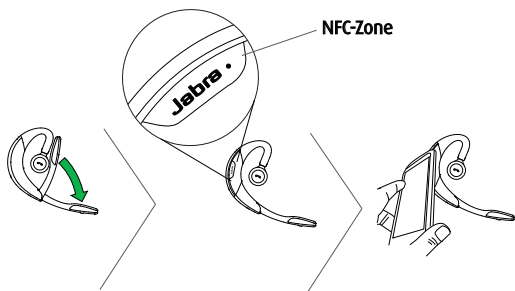
1. Drücken Sie die Taste **Anrufen** und klappen Sie den Mikrofonarm aus. Lassen Sie die Taste **Anrufen** los, wenn die Bluetooth-Kontrollleuchte blau blinkt.
2. Tragen Sie das Gerät am Ohr, und befolgen Sie die sprachgeführten Anweisungen zum Herstellen der Verbindung.



## 5.4 VERBINDEN MIT EINEM NFC-GERÄT

---

1. Stellen Sie sicher, dass NFC an Ihrem Mobilgerät aktiviert ist.
2. Klappen Sie den Mikrofonarm am Headset aus.
3. Suchen Sie die NFC-Zone am Headset und halten Sie sie gegen die NFC-Zone an Ihrem Mobilgerät. Wenn die Verbindung erfolgreich war, zeigt das Mobilgerät an, dass das Headset nun gekoppelt ist.



**HINWEIS:** NFC-Geräte haben NFC auf unterschiedliche Weise implementiert. Die Größe und die Empfindlichkeit der NFC-Zone sowie die Art des Verbindens mit dem Headset können zwischen Geräten variieren.

## 5.5 ÜBERTRAGEN VON AUDIO-INHALTEN ZWISCHEN NFC-GERÄT UND HEADSET

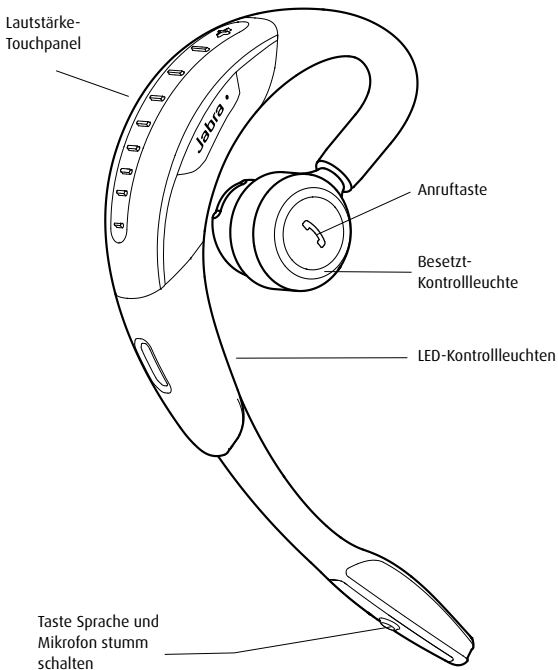
---

Um Audio-Inhalte zum oder vom Headset zu übertragen, halten Sie die NFC-Zonen des verbundenen NFC-Geräts und des Headsets aneinander. Das Übertragen der Audio-Inhalte wurde nun ausgeführt:

- Zum Headset vom NFC-Gerät oder
- Zum NFC-Gerät vom Headset

**HINWEIS:** NFC-Geräte haben NFC auf unterschiedliche Weise implementiert. Je nach NFC-Gerät ist diese Funktion möglicherweise nicht verfügbar.

# 6. VERWENDUNG





Ein/Aus

Aus- oder Einklappen des Mikrofonarms

Anruf  
annehmen

Klappen Sie den Mikrofonarm aus  
oder tippen Sie bei ausgeklapptem  
Mikrofonarm auf die Taste **Anrufen**



Anruf  
beenden

Klappen Sie den Mikrofonarm ein oder  
tippen Sie auf die Taste **Anrufen**

Ge-  
sprächszeit-  
Status

Wenn Sie sich nicht im Gespräch  
befinden, tippen Sie auf die Taste  
**Anrufen**, um die verbleibende  
Gesprächszeit zu hören.



Anruf  
abweisen

Tippen Sie zwei Mal auf die Taste  
**Anrufen**, wenn ein Anruf eingeht

Wahlwieder-  
holung

Tippen Sie zwei Mal auf die Taste  
**Anrufen**, wenn Sie sich nicht im  
Gespräch befinden



Hörlautstärke  
regulieren

Fahren Sie mit einem Finger auf dem  
TouchPanel **Lautstärke** nach oben bzw.  
nach unten

Sprach-  
befehle

Tippen Sie auf die Taste **Sprache  
und Mikrofon stumm schalten**,  
wenn Sie sich nicht in einem Gespräch  
befinden. Halten Sie die Taste gedrückt,  
bis Sie mit die Aufforderung „Sagen Sie  
einen Befehl“ hören. Sagen Sie „Was  
kann ich sagen“, um eine umfassende  
Liste der Sprachbefehle zu erhalten



Mikrofon  
stumm  
schalten/  
Stumm-  
schaltung  
aufheben

Tippen Sie während eines Gesprächs  
auf die Taste **Sprache und Mikrofon  
stumm schalten**, um das Mikrofon  
stumm zu schalten. Tippen Sie erneut,  
um die Stummschaltung aufzuheben.



## 6.1 BESETZTLEUCHE

---

Die Besetzt-Kontrollleuchte hat zwei Funktionen:



- Anzeige eingehender Anrufe (schnell blinkendes rotes Licht)
- Anzeige wenn besetzt (langsam blinkendes rotes Licht)

**HINWEIS:** Die Besetzt-Kontrollleuchte kann mit Jabra Direct oder der Applikation Jabra Connect ein- bzw. ausgeschaltet werden.

## 6.2 ANNEHMEN MEHRERER ANRUFEN

---

Mit dem Headset können Sie mehrere Anrufe gleichzeitig annehmen.

	Das aktuelle Gespräch beenden und den eingehenden Anruf annehmen	Tippen Sie auf die Taste <b>Anrufen</b>
	Umschalten zwischen gehaltenem und aktivem Anruf	Drücken Sie auf die Taste <b>Anrufen</b> und halten Sie diese (2 s) gedrückt.
	Aktuelles Gespräch auf Warten setzen und den eingehenden Anruf annehmen	Drücken Sie auf die Taste <b>Anrufen</b> und halten Sie diese (2 s) gedrückt.
	Eingehenden Anruf ablehnen	Tippen Sie zwei Mal auf die Taste <b>Anrufen</b>

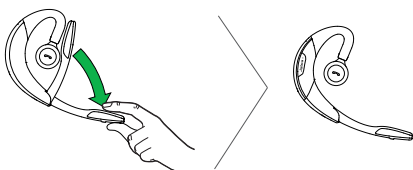
---

## 6.3 SPRACHBEFEHLE EIN/AUS

---

Sprachbefehle sind standardmäßig eingeschaltet.  
Um Sprachbefehle ein- bzw. auszuschalten:

1. Halten Sie die Sprachsteuerungstaste gedrückt, während Sie den Mikrofonarm ausklappen.
2. Lassen Sie die Sprachsteuerungstaste los, wenn der Mikrofonarm ausgeklappt ist.



**HINWEIS:** Die Sprachbefehle können auch mit Jabra Direct oder der Applikation Jabra Connect ein- bzw. ausgeschaltet werden.

## 6.4 SPRACHBEFEHLE

---

BESCHREIBUNG	
Was kann ich sagen	Sie hören eine Liste mit allen Sprachbefehlen
Annehmen	Eingehenden Anruf annehmen
Ignorieren	Eingehenden Anruf abweisen
Pairing mit neuem Gerät	Pairing-Modus aktivieren
Wahlwiederholung	Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer
Rückruf	Anruf der Nummer, die Sie zuletzt angerufen hat
Akku	Abhören des aktuellen Akku-Status
Abbrechen	Abbrechen des Sprachbefehls
Telefonbefehle	Schaltet die Telefonbefehle des angeschlossenen Geräts ein (z. B. Siri)

## 6.5 SPRACHFÜHRUNG

---

### BESCHREIBUNG

Einschalten

---

Ausschalten

---

Willkommen. Sie können die Geräte nun miteinander koppeln...

---

Pairing abgebrochen

---

Pairing fehlgeschlagen

---

Mobiltelefon verbunden

---

PC angeschlossen

---

Zwei Geräte verbunden

---

Nicht angeschlossen

---

Wahlwiederholung

---

Stumm ein / Stumm aus

---

Anruf von (Name oder Nummer aus dem Telefon-Adressbuch)

---

Unbekannter Anrufer

---

## BESCHREIBUNG

Akku fast leer

---

Ihre verbleibende Gesprächszeit beträgt...

---

Sagen Sie einen Befehl

---

Sprache AN

---

Sprache AUS

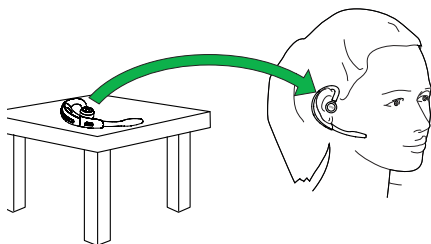
---

# 7. BEWEGUNGSSENSOREN

## 7.1 RUFUNTERSTÜTZUNG

---

Wenn der Mikrofonarm ausgeklappt ist, heben Sie das Headset einfach von Ihrem Schreibtisch an Ihr Ohr, um den eingehenden Anruf automatisch anzunehmen.

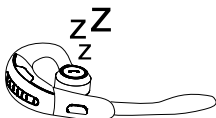


## 7.2 POWER NAP

---

Zur Verlängerung der Akkulebensdauer klappen Sie bei Nichtgebrauch des Headsets den Mikrofonarm immer ein. Das Headset wechselt in den Ruhemodus, wenn der Mikrofonarm ausgeklappt bleibt und es 60 Minuten lang (bei Bluetooth-Verbindung) bzw. 5 Minuten (ohne Bluetooth-Verbindung) nicht bewegt wurde. Das Headset zeigt „Ausschalten“ an, wenn es in den Power-Nap-Modus wechselt.

Um den Power-Nap-Modus abubrechen, bewegen Sie das Headset oder heben Sie es auf. Das Headset zeigt „Einschalten“ an, wenn es den Power-Nap-Modus verlässt.

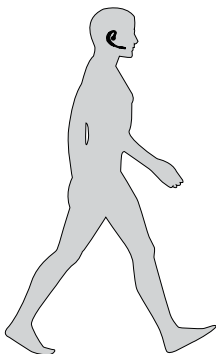


**HINWEIS:** Wenn sich das Headset 24 Stunden lang im Ruhemodus befindet, schaltet es sich automatisch aus, um den Akku 100 % zu schonen. Um das Headset wieder einzuschalten, klappen Sie den Mikrofonarm ein und dann wieder aus.

## 7.3 INTELLIGENTE LAUTSTÄRKEREGELUNG

---

Das Headset verwendet eine intelligente Lautstärkeregelung, um die Lautsprecherlautstärke des Headsets an die Bewegungen des Trägers und den Geräuschen der Umgebung anzupassen (z. B. automatisches Erhöhen der Lautstärke eines aktiven Anrufs beim Gehen oder Betreten einer lauten Umgebung).



**HINWEIS:** Die Bewegungssensor-Bedienelemente sind standardmäßig aktiviert und können in der Jabra Direct und/oder der Applikation Jabra Connect deaktiviert werden.



# 8. SOFTWARE

## 8.1 JABRA CONNECT

---

Jabra Connect ist eine Smartphone-Applikation zur Anrufsteuerung und Konfiguration der Geräteeinstellungen ausgewählter, mit Ihrem Smartphone verbundener Jabra-Geräte.

- Android-Download – Google Play
- iOS-Download – App Store

## 8.2 JABRA DIRECT

---

Jabra Direct ist eine Software zur Unterstützung, Verwaltung und Aktivierung der bestmöglichen Funktionalität von Jabra-Geräten. Es wird dringend empfohlen, Jabra Direct herunterzuladen und zu installieren.

Die neueste Version finden Sie auf [jabra.com/direct](http://jabra.com/direct)

## 8.3 AKTUALISIEREN DER HEADSET-FIRMWARE

---

Firmware-Updates verbessern die Leistung oder fügen Ihrem Jabra-Gerät neue Leistungsmerkmale hinzu. Die Firmware kann auf zwei Arten aktualisiert werden:

### Aktualisierung der Firmware

1. Verbinden Sie das Headset über USB mit einem PC.
2. Laden Sie Jabra Direct herunter und installieren Sie es.
3. Suchen Sie über Jabra Direct nach der neuesten Firmware. Sobald ein Update für Ihr Gerät verfügbar ist, erhalten Sie eine Benachrichtigung.

## 8.4 ANPASSEN DER HEADSET-EINSTELLUNGEN

---

Mit der Applikation Jabra Connect und Jabra Direct lassen sich die Headset-Einstellungen individuell einrichten, wenn das Headset mit Ihrem Mobilgerät oder PC verbunden ist.

### **JABRA CONNECT UND JABRA DIRECT (ÜBER JABRA LINK 360)**

- Besetzt-Kontrollleuchte
- Power-Nap-Modus
- Intelligente Lautstärkeregelung

- Sprachsteuerung
- Klangprofile (Equalizer)
- Erinnerungston Stummschalten
- Rufunterstützung

## **NUR JABRA DIRECT (ÜBER JABRA LINK 360)**

- Jabra SafeTone™
- Funkreichweite (und Leistung bei Dichte)
- Automatische PC-Audio-Erkennung
- Softphone für ausgehende Anrufe festlegen
- Pairing (Headset und Jabra Link 360)
- Sprachbefehle/Sprache der Sprachführung

**HINWEIS:** Das Headset muss über das USB-Kabel direkt mit dem PC verbunden sein. Um die Sprache zu ändern, folgen Sie den Anweisungen für ein normales Firmware-Update und akzeptieren Sie die Aktualisierung, auch wenn angezeigt wird, dass das Headset bereits über die neueste Firmware verfügt. Bildschirmanweisungen mit Sprachoptionen stehen nun zur Verfügung.

# 9. SUPPORT

## 9.1 FAQ

---

Sehen Sie sich die umfangreichen FAQ auf [Jabra.com/motionuc](http://Jabra.com/motionuc) an.

**F Warum höre ich knisternde Geräusche?**

A Bluetooth ist eine Funktechnik, d. h., dass sie empfindlich auf Gegenstände reagiert, die sich zwischen dem Headset und dem angeschlossenen Gerät befinden. Stellen Sie sicher, dass das Headset und das angeschlossene Gerät den richtigen Abstand haben (bis zu 100 Meter oder 300 Fuß).

**F Wie groß ist die Reichweite des Headsets?**

A Das Jabra Motion UC oder Motion UC+ unterstützen die folgenden maximalen Reichweiten:

- Bei einer Verbindung mit dem Jabra Link 360 beträgt die Reichweite bis zu 100 Meter oder 300 Fuß
- Bei Gesprächen mit (den meisten) Bluetooth-Geräten beträgt die Reichweite bis zu 10m/33ft.

**F Warum höre ich nichts?**

A Möglicherweise müssen Sie die Lautstärke erhöhen, oder stellen Sie sicher, dass das Headset mit einem Gerät verbunden ist.

**F Ich habe Probleme mit der Bluetooth-Verbindung**

A Überprüfen Sie das Bluetooth-Menü Ihres Mobilgeräts und löschen/vergessen Sie das Headset. Verbinden Sie das Headset erneut mit Ihrem Bluetooth-Gerät, indem Sie die Bluetooth-Verbindungshinweise befolgen.

**F Warum erkennt mein PC den Jabra Link 360 nicht?**

A Versuchen Sie, den Jabra Link 360 an einem anderen USB-Anschluss an Ihrem PC anzuschließen, der direkt verbunden ist (d. h. über keinen mit dem PC verbundenen USB-Hub).

## 9.2 KONFORMITÄTSMODUS

---

Für die Einhaltung der EU-Richtlinie 2003/10/EC (Lärm am Arbeitsplatz) und der australischen G616-Leitlinie, stellen Sie das Headset in den gewünschten Konformitäts- bzw. Leitlinien-Modus.

1. Installieren Sie Jabra Direct
2. Verbinden Sie das Headset mit dem Jabra Link 360
3. Stellen Sie in Jabra Direct den gewünschten Modus durch Anklicken des Kästchens „SafeTone-Schutz“ ein.

### FÜR TCO-KONFORMITÄT

Das Headset muss im TCO-Modus sein.

1. Installieren Sie Jabra Direct
2. Verbinden Sie das Headset mit dem Jabra Link 360
3. Öffnen Sie Jabra Direct und stellen Sie den gewünschten Modus durch Angleichen der „Drahtlos-Reichweite“ auf „Niedrig“ oder „Sehr niedrig“ ein.

## 9.3 SO PFLEGEN SIE IHR HEADSET

---

- Bewahren Sie Ihr Headset immer ausgeschaltet und gut geschützt auf.
- Vermeiden Sie eine Aufbewahrung bei extremen Temperaturen (über 35° C/95° F oder unter -20° C/-4° F). Dies kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen und den Betrieb des Headsets beeinträchtigen.
- Setzen Sie das Headset nicht Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.

# 10. TECHNISCHE DATEN

## HEADSET JABRA MOTION UC UND UC+

### BESCHREIBUNG

Gewicht:	17,5 g
Maße:	L 53,5 mm x B 16 mm x H 24 mm
Mikrofone:	2 Mikrofone mit Kugelform- Richtcharakteristik mit Jabra Noise Blackout-Technologie
Lautsprecher:	Micro-Dynamic, 14,8 mm
Reichweite:	Bis zu 100 m (300 Fuß), Klasse 1
Bluetooth-Version:	4.0
Gekoppelte Geräte:	Bis zu 8 gespeicherte Geräte, 2 gleichzeitig verbundene Geräte (Multiuse™)
Unterstützte Bluetooth- Profile:	A2DP (v1.6), Freisprechprofil (v1.6), Headset-Profil (v1.2)
Gesprächszeit:	Bis zu 8 Stunden Bis zu 6,5 Stunden (mit Besetzt- Leuchte an)
Standby-Zeit:	Bis zu 15 Tage
Betriebstemperatur:	-10° C bis 60° C (14° F bis 140° F)
Lagertemperatur:	-20° C bis 35° C (-4° F bis 95° F)
Pairing-Passwort oder PIN:	0000

**JABRA LINK 360****BESCHREIBUNG**

---

PC-Verbindung: USB 2.0

---

Bluetooth-Version: 4.0

---

Bluetooth-Reichweite: Bis zu 100 m (300 Fuß), Klasse 1

---

Bluetooth-Profile: A2DP (v1.2), Freisprechprofil (v1.6)

---

Gleichzeitige Bluetooth-Verbindungen: 1

---

Bluetooth Audio-Bandbreite: Wideband (HD Voice), A2DP

---

Optische Kontrollleuchten: Mehrfarben-LED

---